

Bruksela, 16 września 2022 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2022/0283(NLE)

12529/22
ADD 1

AELE 40
EEE 38
N 60
ISL 29
FL 28
MI 667
AUDIO 88
DIGIT 165
CONSOM 223
TELECOM 371

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	16 września 2022 r.
Do:	Sekretariat Generalny Rady
Nr dok. Kom.:	COM(2022) 468 final
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany w załączniku XI (Komunikacja elektroniczna, usługi audiowizualne i społeczeństwo informacyjne) do Porozumienia EOG (dyrektywa o audiowizualnych usługach medialnych)

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2022) 468 final.

Zał.: COM(2022) 468 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 16.9.2022 r.
COM(2022) 468 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany w załączniku XI (Komunikacja elektroniczna, usługi audiowizualne i społeczeństwo informacyjne) do Porozumienia EOG

(dyrektywa o audiowizualnych usługach medialnych)

ZAŁĄCZNIK

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

Nr [...]

z dnia [...]

zmieniająca załącznik XI (Komunikacja elektroniczna, usługi audiowizualne i społeczeństwo informacyjne) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1808 z dnia 14 listopada 2018 r. zmieniającą dyrektywę 2010/13/UE w sprawie koordynacji niektórych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich dotyczących świadczenia audiowizualnych usług medialnych (dyrektywa o audiowizualnych usługach medialnych) ze względu na zmianę sytuacji na rynku¹.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XI do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 5p (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/13/UE) załącznika XI do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

1. dodaje się tekst w brzmieniu:
„, zmienione:
- **32018 L 1808**: dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1808 z dnia 14 listopada 2018 r. (Dz.U. L 303 z 28.11.2018, s. 69).”;
2. dostosowania a), b) i c) otrzymują odpowiednio oznaczenia b), c) i d);
3. przed dostosowaniem b) wprowadza się dostosowanie w brzmieniu:
„a) w art. 1 ust. 1 lit. a) pkt (i) oraz w art. 1 ust. 1 lit. aa) słowa »art. 56 i 57 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej« zastępuje się słowami »art. 36 i 37 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym«;”;
4. po dostosowaniu d) dodaje się dostosowania w brzmieniu:
„e) w art. 2 ust. 5c i art. 28a ust. 7 dodaje się akapit w brzmieniu:
»W sprawach dotyczących zarówno państwa EFTA, jak i państwa członkowskiego UE Urząd Nadzoru EFTA i Komisja współpracują w celu

¹ Dz.U. L 303 z 28.11.2018, s. 69.

uzgodnienia identycznych decyzji co do tego, które państwo członkowskie ma jurysdykcję.«;

- f) w art. 6 w odniesieniu do państw EFTA:
 - (i) w ust. 1 lit. a) słowa »ze względów, o których mowa w art. 21 Karty« zastępuje się słowami »ze względów, takich jak płeć, rasa, kolor skóry, pochodzenie etniczne lub społeczne, cechy genetyczne, język, religia lub przekonania, poglądy polityczne lub wszelkie inne poglądy, przynależność do mniejszości narodowej, majątek, urodzenie, niepełnosprawność, wiek lub orientacja seksualna, lub ze względu na przynależność państwową«;
 - (ii) w ust. 1 lit. b) odesłanie do art. 5 dyrektywy (UE) 2017/541 należy odczytywać jako odniesienie do odpowiednich przepisów prawa krajowego państw EFTA;
 - (iii) w ust. 2 słowa »respektują prawa i zasady określone w Karcie« otrzymują brzmienie »respektują prawa podstawowe«;
- g) w art. 28b w odniesieniu do państw EFTA:
 - (i) w ust. 1 lit. b) słowa »ze względów, o których mowa w art. 21 Karty« zastępuje się słowami »ze względów, takich jak płeć, rasa, kolor skóry, pochodzenie etniczne lub społeczne, cechy genetyczne, język, religia lub przekonania, poglądy polityczne lub wszelkie inne poglądy, przynależność do mniejszości narodowej, majątek, urodzenie, niepełnosprawność, wiek lub orientacja seksualna, lub ze względu na przynależność państwową«;
 - (ii) w ust. 1 lit. c) odesłania do art. 5 dyrektywy (UE) 2017/541, do art. 5 ust. 4 dyrektywy 2011/93/UE oraz art. 1 decyzji ramowej 2008/913/WSiSW należy odczytywać jako odniesienie do odpowiednich przepisów prawa krajowego państw EFTA;
- h) w art. 30b:
 - (i) w ust. 2 po słowach »przedstawiciel Komisji« dodaje się słowa »oraz przedstawiciel Urzędu Nadzoru EFTA«;
 - (ii) w ust. 2 dodaje się zdanie w brzmieniu:
»Państwa EFTA w pełni uczestniczą w posiedzeniach ERGA, ale bez prawa głosu.«».

Artykuł 2

Tekst pkt 39 protokołu 37 do Porozumienia EOG otrzymuje brzmienie:

„Europejska Grupa Regulatorów ds. Audiowizualnych Usług Medialnych (ERGA) (decyzja Komisji C(2014)462 z dnia 3.2.2014 r. w sprawie ustanowienia europejskiej grupy regulatorów audiowizualnych usług medialnych oraz dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1808).”.

Artykuł 3

Teksty dyrektywy (UE) 2018/1808 w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem [...] r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG*.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

[...]

Sekretarze

Wspólnego Komitetu EOG

[...]

* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

Wspólna deklaracja Umawiających się Stron

do decyzji nr [...] włączającej do Porozumienia EOG dyrektywę (UE) 2018/1808

[do przyjęcia wraz z decyzją i opublikowania w Dz.U.]

Dyrektywa (UE) 2018/1808 zawiera przepisy odsyłające do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/541, dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/93/UE oraz do decyzji ramowej 2008/913/WSiSW, które zostały przyjęte na podstawie tytułu V TFUE. Przypomina się, że włączenie aktów zawierających takie przepisy do Porozumienia EOG nie narusza zasady, zgodnie z którą prawodawstwo UE przyjęte na podstawie tytułu V TFUE nie jest objęte zakresem Porozumienia EOG.

W odniesieniu do odesłań do art. 5 dyrektywy (UE) 2017/541, do art. 5 ust. 4 dyrektywy 2011/93/UE i do art. 1 decyzji ramowej 2008/913/WSiSW Umawiające się Strony, w kontekście długotrwałych wspólnych wartości i tożsamości europejskiej, uznają, że odpowiednie przepisy prawa krajowego państw EFTA są stosowane w sposób funkcjonalnie równoważny.